

bamix[®]
of Switzerland

cordless

for more flexibility in cooking

**BRILLIANTLY SIMPLE.
SIMPLY BRILLIANT.**

The Original



CORDLESS USER MANUAL

cordless | cordless PLUS | cordless PRO



Made in Switzerland
since 1954

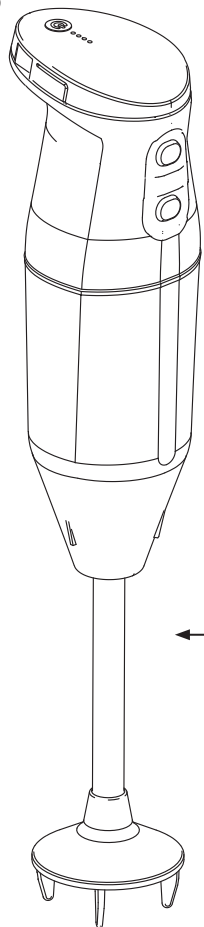
Комплект поставки Аккумуляторный погружной блендер bamix®

10,8V/2500mAh 25,92Wh/Lithium
Art. Nr. 123456

Caution:
May explode if disposed of in fire
Do not short circuit

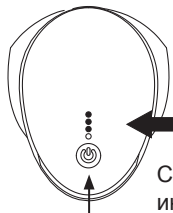
Lot:031021
Kontrolle:95

Аккумулятор



Погружной
блендер

Ведущий
вал

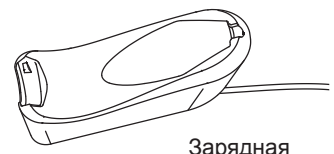
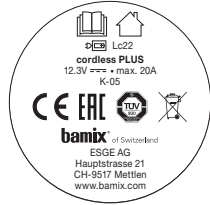
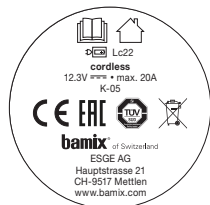


Светодиодный
индикатор

Многофункциональная кнопка



Аксессуары, 3 насадки



Зарядная
станция

Ladestation Input: 220 – 240V ~ 50 – 60Hz • 45W
Output: 12V === / 1.85A
battery charger Lc 22 •

CE ENEC TUV SUD

bamix® of Switzerland
ESGE AG
Hauptstrasse 21 • CH-9517 Mettlen
www.bamix.com

Объяснение знаков на заводской табличке



Ознакомиться с руководством по применению

Инструкции для устройств с аккумуляторным питанием, использующих съемные и отдельные аккумуляторы, которые отсоединяются от оборудования для зарядки аккумуляторной батареи, должны включать модель или обозначение типа используемого зарядного устройства, а также следующую информацию:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Применять только с оригинальным зарядным устройством **bamix® Lc22**.



Зарядное устройство



Применение только для внутренних помещений



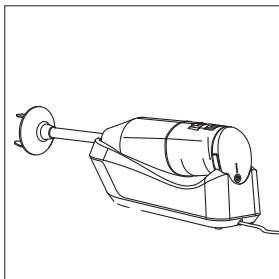
Класс защиты II; Защита двойной или усиленной изоляцией



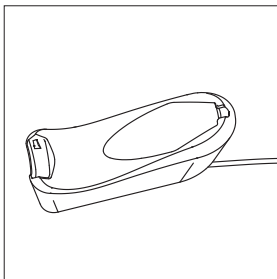
Постоянный ток



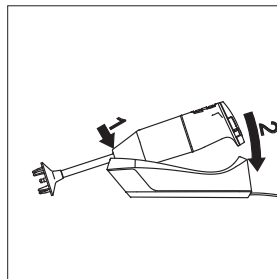
Директива WEEE 2012/19/EC
об утилизации электрического и электронного оборудования



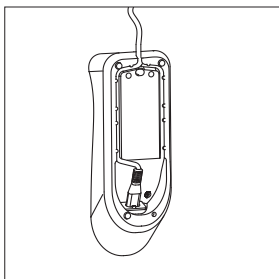
Изображение 1.
Погружной блендер в
зарядной станции



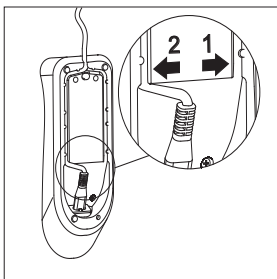
Изображение 2. Зарядная
станция (2 контакта,
правый и левый)



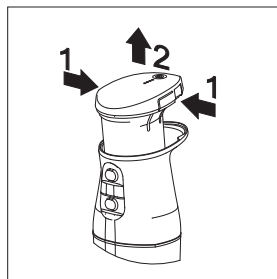
Изображение 3. Вставка
погружного блендера в
зарядную станцию



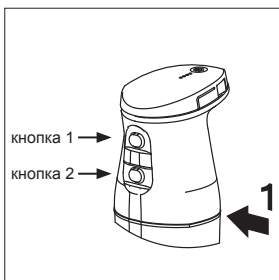
Изображение 4. Место
подключения сетевого
кабеля (с нижней стороны
зарядной станции)



Изображение 5. Каналы
для укладки сетевого
кабеля



Изображение 6.
Извлечение аккумулятора
(замена или утилизация
аккумулятора)



Изображение 7. Метки
(максимальная глубина
погружения), кнопки



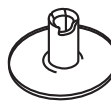
измельчает

**Многофункциональная
насадка**



делает эмульсию

Насадка для смешивания



взбивает

Насадка для взбивания

Всегда в курсе событий с



www.bamix.com

www.bamix.ru

Содержание

Для вашей безопасности ⚠	209
Перед использованием аккумуляторного погружного блендера bamix®	209
Пояснения к символам безопасности	209
Целевое назначение	209
Ограничения для определенных категорий пользователей	210
Инструкции по обслуживанию ⚠	210
Место размещения погружного блендера	212
Описание функций	212
Начало работы	
Подготовка	213
Установка погружного блендера и электроподготовка	213
Светодиодный индикатор (зарядка и работа)	213
Использование аккумуляторного погружного блендера bamix®	214
Чистка и уход	215
Обращение с аккумулятором	215
Хранение аккумулятора / аппарата	217
Замена аккумулятора	217
Утилизация	
Утилизация аккумулятора	218
Утилизация погружного блендера	218
Обслуживание, ремонт и запасные части	218
Сервисные центры, действующие в конкретной стране	219
Технические данные	220
Рабочие части, аксессуары и их применение	221
Установка и смена рабочих частей	221
Гарантия изготовителя	222

Уважаемый клиент!

Поздравляем вас с покупкой прекрасно зарекомендовавшего себя универсального блендера bamix®. Своим высоким качеством он удовлетворяет требования пользователей на всех пяти континентах. Блендер идеально подходит для повседневной готовки как в больших, так и в малых объемах.

Блендер bamix® очень удобен в обращении, так как имеет ручку эргономичной формы и легко включается. Эргономичный корпус bamix® разработан под хват даже небольшой кисти руки и удобен для правой и левой руки.

Bamix® – продукт легендарного швейцарского качества, которым мы гордимся уже более 65 лет.

Для вашей безопасности

- Перед началом работы прочтите это руководство.



Полную инструкцию по эксплуатации можно загрузить на веб-сайтах www.bamix.com или www.bamix.ru.

- Аппарат разрешается использовать только по назначению, то есть для приготовления пищи.
- Мы отклоняем любые претензии и ответственность в случае использования, не имеющего ничего общего с приготовлением пищи.

Перед использованием

Внимательно прочитайте все главы и информацию, приведенную в данной инструкции по эксплуатации. Таким образом, вы получите важные рекомендации, которые касаются эксплуатации, безопасности и обслуживания блендера. Храните данную инструкцию по эксплуатации в надежном месте и передайте ее последующим пользователям. Разрешается использование блендера только по назначению в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.

Советы и рекомендации относительно:

- ухода
- установки
- рецептов
- принадлежностей

Загрузите на веб-сайте: www.bamix.com / www.bamix.ru

Пояснения к символам безопасности



Этот символ указывает на опасность, которая может повлечь за собой серьезные или даже смертельные травмы, если не придерживаться инструкций!



Этот символ служит дополнительной информацией к инструкциям по технике безопасности.

Целевое назначение

Разрешается использовать этот аппарат только для приготовления продуктов питания. Любое другое использование аппарата может быть опасным и привести к серьезным или тяжелым травмам. В случае использования не по назначению или неправильной эксплуатации ответственность и гарантия производителя теряют свою силу. См. также раздел «Гарантия производителя» (стр. 209)!

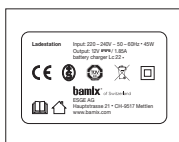
Ограничения для определенных категорий пользователей

- К эксплуатации данного аппарата допускаются только лица, ознакомленные с содержанием настоящей инструкции по эксплуатации и обладающие необходимыми физическими, сенсорными или умственными способностями. Лицам, находящимся под воздействием алкоголя или лекарств, а также лицам, не обладающим необходимыми навыками, разрешено пользоваться аппаратом только под наблюдением.
- Не допускайте использования блендера детьми. Храните аппарат и его соединительный кабель, рабочие части (ножи заточены!) и упаковочные материалы/клеякие ленты (опасность для жизни вследствие удушья) подальше от детей.
- Данным аппаратом могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они пользуются аппаратом под наблюдением или получили инструктаж по безопасному использованию аппарата и осознают возникающие в связи с этим риски. Не допускайте использование блендера детьми в качестве игрушки. Запрещается выполнять очистку и пользовательское техническое обслуживание детям без присмотра взрослых.



Инструкции по обслуживанию

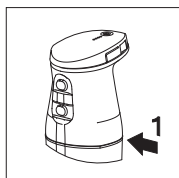
Во избежание травм или повреждения аппарата во время обслуживания необходимо соблюдать перечисленные ниже указания по технике безопасности.



Зарядное устройство

- Зарядную станцию разрешается подключать только к сети с переменным током и напряжением, соответствующим указанному на заводской табличке аппарата.

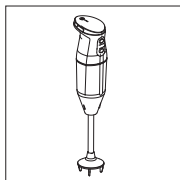
- Электрический аппарат — это не игрушка. Дети не осознают опасностей, которые могут возникнуть при обращении с электрическими аппаратами. Ввиду этого, необходимо хранить устройство в недоступном для детей месте.



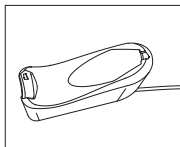
- Разрешается погружать аппарат в жидкость только до уровня разделения корпуса и ручки (метка 1).

- **При смене рабочих частей извлекайте аккумулятор!**
- Включайте аппарат, только когда насадка находится в рабочей емкости.

- Уложите кабель зарядной станции так, чтобы он не соприкасался с горячими или остроконечными предметами и чтобы никто не мог споткнуться о него! Не сгибайте кабель, не ставьте на него тяжелые предметы и не оборачивайте его вокруг аппарата. Не допускайте свисания сетевого кабеля с края рабочей поверхности.

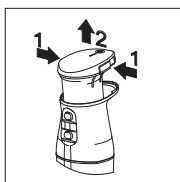


- Аккумулятор не должен контактировать с источниками тепла и огня или загрязнений.



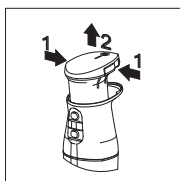
- Используйте только зарядную станцию, кабель зарядной станции и принадлежности, входящие в комплект поставки. Эксплуатация аппарата разрешается только при условии использования оригинальных деталей и принадлежностей.

- Работайте с погружным блендером, только когда он находится в емкости с плоским дном.
- Неправильное обращение с электричеством может привести к фатальным последствиям!
- Не допускайте контакта токоведущих частей с водой.
- Ни в коем случае не опускайте погружной блендер в сборе, аккумулятор, зарядную станцию или кабель зарядной станции в воду или другие жидкости.



- Не подвергайте аппарат воздействию дождя или другой интенсивной влаги. Если аппарат упал в воду, сначала сухими руками выньте вилку кабеля зарядной станции из розетки, а затем извлеките части аппарата из воды. Извлеките аккумулятор из ручки блендера и перед повторным использованием отнесите аппарат в сборе в авторизованный сервисный центр на проверку.

- Не пользуйтесь аппаратом мокрыми руками. Не используйте его, если он сырой или влажный, или когда вы стоите на влажной поверхности.
- Запрещается мыть погружной блендер и зарядную станцию в посудомоечной машине.



- Полное отключение блендера в случае неисправности: вы можете вытащить сменный аккумуляторный блок, нажав одновременно на обе защелки (слева и справа от крышки блендера). Это требует некоторого усилия. Теперь аппарат обесточен. Установив аккумулятор на место, повторите процедуру включения. Эту процедуру также необходимо выполнить при замене аккумулятора (в конце его срока службы). Следуйте соответствующим инструкциям в главах «Замена аккумулятора» (стр. 204) и «Утилизация аккумулятора» (стр. 205).

- Всегда вынимайте вилку кабеля зарядной станции из розетки в случае неисправностей зарядной станции. При этом тяните за вилку, а не за кабель.
- В случае повреждения частей аппарата немедленно прекратите эксплуатацию во избежание опасных состояний. Перед повторным использованием отнесите аппарат в сборе в авторизованный сервисный центр на проверку.
- Если сетевой адаптер или зарядная станция повреждены, зарядное устройство необходимо заменить оригинальной зарядной станцией, которую можно приобрести у производителя или через его национальную службу поддержки клиентов, см. раздел «Обслуживание, ремонт и запасные части» (стр. 205).
- Пищевые продукты могут разбрызгиваться во время обработки. Поэтому перед обработкой дайте горячим пищевым продуктам остыть, чтобы избежать ожогов.
- При использовании погружного блендера в кастрюле снимите ее с плиты.



Опасность взрыва!

Предохраняйте аккумулятор от источников тепла и огня. Не эксплуатируйте аппарат в помещениях со взрывоопасными и легко воспламеняющимися веществами или жидкостями.

Место размещения погружного блендера

Выберите для погружного блендера место с достаточным рабочим пространством и убедитесь, что оно сухое и недоступно для детей. Удостоверьтесь, что на аппарат ничего не может упасть и что сам аппарат не может никуда упасть. Не ставьте аппарат рядом с оборудованием, излучающим тепло, таким как духовки, газовые плиты, варочные поверхности и т. д.

Описание функций

Погружной блендер с питанием от аккумулятора можно использовать для измельчения, рубки, пюрирования, взбивания, разрыхления, перемешивания, смешивания или нарезки твердых и жидких продуктов питания.

В стандартной комплектации погружной блендер оснащен универсальным ножом, венчиком и насадкой для взбивания. По желанию клиента этот комплект можно дополнить ножом для мяса и овощей. Подробная информация о вариантах использования приведена в разделе «Рабочие части, принадлежности и их применение» (стр. 208) или дополнительно в полной версии инструкции по эксплуатации / FULL INSTRUCTION MANUAL на веб-сайте www.bamix.com, где также даются рекомендации по количеству приготавливаемых продуктов.

Погружной блендер имеет 3 ступени скорости. Защита от перегрузки с автоматической системой отключения автоматически активируется при:

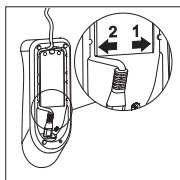
- перегреве
- блокировке ножа
- непрерывной работе продолжительностью более 5 минут

Начало работы

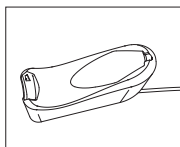
Подготовка

- Аккуратно извлеките погружной блендер и все принадлежности из упаковки.
- Удалите все упаковочные элементы и сохраните упаковку целиком.
- Перед контактом с пищевыми продуктами очищайте погружной блендер и принадлежности, см. раздел «Чистка и уход» (стр. 202).

Установка погружного блендера и электроподготовка



- Вложите кабель зарядной станции в нижнюю ее часть. Затем вставьте кабель в предусмотренный паз и потяните кабель наружу. **Внимание: разрешается использовать только канал для укладки кабеля 2!**



- Поместите зарядную станцию (изображение 2) на ровную, устойчивую к скольжению поверхность в непосредственной близости от сетевой розетки.

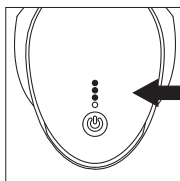
- Вставьте вилку в сетевую розетку.
- Поместите погружной блендер в зарядную станцию и дождитесь полной зарядки аккумулятора. При поставке аккумулятор заряжен лишь частично.

Светодиодный индикатор (зарядка и работа)

Светодиодный индикатор: блендер в зарядной станции

Светодиоды 1–4 поочередно мигают = аккумулятор в режиме зарядки
4 светодиода кратковременно = аккумулятор заряжен и готов к работе
загораются при установке

Светодиодный индикатор: включить блендер (блендер не в зарядной станции)



При нажатии на большую многофункциональную кнопку (1–2 секунды) загорается синий индикатор, подтверждающий статус включения. В то же время 4 светодиода показывают уровень заряда аккумулятора. После отпущения большой многофункциональной кнопки светодиоды индикаторов заряда аккумулятора гаснут, и горит только большая многофункциональная кнопка. Пока горит многофункциональная кнопка, с блендером можно работать. Если кнопка погасла, см. ниже (в этой главе), «Светодиодный индикатор без подсветки».

При нажатии многофункциональной кнопки текущий статус заряда горит на протяжении 1 секунды.

Горят 4 светодиода = полный заряд аккумулятора примерно на 20 минут работы

Горят 3 светодиода = $\frac{3}{4}$ заряда аккумулятора ≥ 15 минут автономной работы

Горят 2 светодиода = $\frac{1}{2}$ заряда аккумулятора ≥ 7 минут автономной работы

Горит 1 светодиод = $\frac{1}{4}$ заряда аккумулятора ≤ 7 минут автономной работы

Рекомендация: зарядите аккумулятор

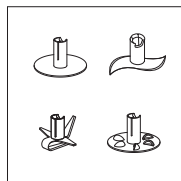
Светодиодный индикатор: блендер во время использования

Большая многофункциональная кнопка постоянно горит синим цветом. Указание: если блендер не используется, он автоматически отключается через 60 секунд, см. примечание «Светодиодный индикатор без подсветки».

Светодиодный индикатор: без подсветки

Светодиодный индикатор погружного блендера оснащен функцией отключения (Sleep), которая активируется через 60 секунд неиспользования и переводит погружной блендер в режим сна. При однократном нажатии на многофункциональную кнопку аппарат снова включается и готов к работе. Функция Sleep встроена для обеспечения более длительной работы, а также для увеличения срока службы аккумулятора.

Использование аккумулятора погружного блендера bamix®



Прежде чем начать работать с аппаратом, необходимо установить одну из его рабочих частей.



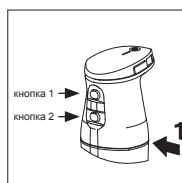
ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования при установке и смене рабочих частей: Подробное описание см. в разделе «Установка и смена рабочих частей» (стр. 200).

Лезвия насадок очень острые! ОСТОРОЖНО! Опасность травмирования: не извлекайте руками части, которые застряли в ноже! Используйте для этого тупой предмет (например, деревянную или пластиковую палочку).

- Наполните емкость с плоским дном или стакан для смешивания блендера bamix® (см. на веб-сайте www.bamix.com). Не включайте блендер, пока он не будет погружен в емкость.

- При использовании емкостей с покрытием соблюдайте осторожность, чтобы не повредить покрытие. Более подробную информацию о применении рабочих частей для смешивания, пюрирования, взбивания и т. д. см. на веб-сайте www.bamix.com.

Информация: для предохранения от перегрузки погружной блендер автоматически отключается в случае перегрева или блокировки ножа. После этого погружной блендер можно снова включить и использовать.



При необходимости можно регулировать скорость, нажимая кнопки 1 и/или 2:

- ступень 1 (кнопка 1) низкое число оборотов
- ступень 2 (кнопка 2) высокое число оборотов
- ускорение (одновременно нажмите кнопки 1 и 2)
- макс. число оборотов



bamix® cordless



bamix® cordless PLUS



bamix® cordless PRO

Тип	bamix® cordless	bamix® cordless PLUS	bamix® cordless PRO
Ступень 1, об/мин	8000	8000	8000
Ступень 2, об/мин	13000	14000	14000
Ускорение, об/мин	-	15000	15500
Вес	665 г	665 г	700 г
Размеры в мм	65x65x360	65x65x360	65x65x410
Длина выходной части	140	140	190

Чистка и уход



Перед чисткой всегда извлекайте аккумулятор из погружного блендера (изображение 6)!

Подробную информацию о чистке погружного блендера bamix® и уходе за ним можно найти в полной версии инструкции по эксплуатации /FULL INSTRUCTION MANUAL на веб-сайте: www.bamix.com.

- Не используйте абразивные чистящие средства, агрессивные жидкости, губки с грубой поверхностью или жесткие щетки.
- Запрещается мыть аппарат в посудомоечной машине. В противном случае погружной блендер будет поврежден! Протирайте аппарат только влажной тряпкой.
- Не оставляйте ведущий вал блендера в жидкостях на длительное время — это может привести к обесцвечиванию.

Обращение с АККУМУЛЯТОРОМ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: взрывоопасные газы. Избегайте пламени и искр. Обеспечьте достаточное проветривание во время зарядки.



ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРАМИ! С многократно подзаряжаемыми аккумуляторами следует обращаться с особой осторожностью.

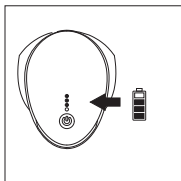
- Используйте только оригинальные аккумуляторы. Аккумуляторы, которые не являются многократно подзаряжаемыми, нельзя вставлять в зарядную станцию — они не пригодны для многократного заряда!
- Не бросайте аккумуляторы в огонь и не подвергайте их воздействию высоких температур. Существует опасность взрыва.
- Используйте только неповрежденные аккумуляторы.
- Не подвергайте аккумуляторы и зарядную станцию воздействию прямых солнечных лучей или влаги.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Аккумулятор может перегореть из-за перегрева, вызванного коротким замыканием.
- Запрещается вскрывать аккумулятор. Жидкость, вытекающая при неправильном использовании, может вызвать раздражение кожи. Избегайте контакта с жидкостью. В случае контакта немедленно смойте жидкость. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их водой в течение 10 минут и в срочном порядке обратитесь за медицинской помощью.



ВНИМАНИЕ! СОКРАЩЕНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ОБРАЩЕНИИ! Неправильное обращение может снизить производительность аккумуляторов.

- Используйте только оригинальную зарядную станцию. Другие зарядные устройства могут разрушить аккумулятор.
- Отключайте зарядную станцию от источника электропитания, если она не используется в течение длительного времени.
- Извлеките аккумулятор из зарядной станции, если зарядная станция не подключена к источнику электропитания.
- Не вставляйте другие предметы в отверстие зарядной станции или в гнездо аккумулятора на аппарате.
- Замените аккумуляторы, которые больше не заряжаются. Они повреждают зарядную станцию.

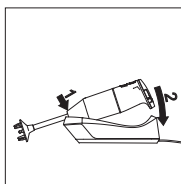
Неправильное обращение с электричеством может привести к фатальным последствиям, вызвать короткое замыкание, пожар или поражение электрическим током! Запрещается использовать неисправный зарядный кабель. В случае повреждения его необходимо заменить специальным соединительным кабелем, который можно приобрести у производителя или через его службу поддержки клиентов. Обратитесь в ремонтную службу bamix®.



Когда погружной блендер включен и нажата многофункциональная кнопка, количество горящих светодиодных индикаторов указывает на состояние зарядки погружного блендера.



Не включайте погружной блендер, если аккумулятор разряжен. В противном случае аккумулятор может повредиться.



Вставьте погружной блендер в зарядную станцию, расположив его под углом, а затем повернув в горизонтальное положение. Если погружной блендер подключен к зарядной станции правильно, то светодиодные индикаторы начнут мигать. Количество мигающих светодиодных индикаторов указывает на состояние зарядки. Если светодиодные индикаторы погаснут, это означает, что аккумулятор полностью разряжен. Аккумулятор также можно заряжать на зарядной станции отдельно от погружного блендера.

Более подробную информацию об индикаторе заряда аккумулятора см. в главе «Светодиодный индикатор (зарядка и работа)» на стр. 200.

Хранение аккумулятора / аппарата



Храните аппарат вместе с принадлежностями в недоступном для детей месте. На случай более длительного хранения аппарата (без использования) предварительно полностью зарядите аккумулятор. В противном случае аккумулятор может повредиться.

При длительном хранении всегда отключайте зарядное устройство от сети! Зарядное устройство отключено от сети, только когда вилка выдернута из розетки. Регулярно проверяйте кабель на наличие повреждений! Поврежденный аппарат или кабель уже нельзя вводить в эксплуатацию! Не тяните за зарядный кабель и не выдергивайте вилку из розетки мокрыми руками!

Замена аккумулятора

Вы можете вытащить сменный аккумуляторный блок, нажав одновременно на обе защелки (слева и справа от крышки блендера, изображение 6). Это требует некоторого усилия. Теперь погружной блендер обесточен. Вы можете продолжить работу, снова вставив аккумулятор и повторив процедуру включения. Эту процедуру также необходимо выполнить при замене аккумулятора (по окончании его срока службы). См. также главу «Утилизация аккумулятора» (стр. 205).



Утилизация Утилизация аккумулятора



По окончании срока службы это изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в пункт сбора электрического и электронного оборудования с целью дальнейшей переработки. На это указывает символ на изделии, в инструкции по эксплуатации или на упаковке. См. также указания в разделе «Технические характеристики» (стр. 207).

Материалы подлежат повторному использованию в соответствии с их маркировкой. Повторное использование, вторичная переработка или другие формы утилизации старой бытовой техники вносят важный вклад в защиту окружающей среды.

- Утилизируйте старый аккумулятор в соответствии с местными и государственными предписаниями. Сдайте его в пункт приема аккумуляторов.
- Даже в полностью разряженных аккумуляторах содержится остаточная энергия. Во избежание короткого замыкания изолируйте полюса, например, изоляционной лентой!

РЕГЛАМЕНТ ЕС О ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВАХ И ИХ БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ: см. на веб-сайте www.bamix.com



Утилизация погружного блендера

- Извлеките аккумулятор в соответствии с главой «Замена аккумулятора» (стр. 204).
- Утилизируйте погружной блендер надлежащим образом в местном пункте утилизации (на всякий случай сначала спросите, подлежит ли аппарат ремонту).
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкцией «Утилизация аккумулятора» (стр. 205).



Обслуживание, ремонт и запасные части

Аппарат отвечает правилам безопасности, применимым для бытовых электроприборов. В случае ремонта обратитесь в службу поддержки клиентов **bamix®**. Это гарантирует профессиональное и быстрое устранение дефектов и неисправностей.

Работы по ремонту разрешается выполнять только нашим специалистам. Неправильный ремонт может вызвать значительные угрозы для пользователя. Если блендер используется не по назначению, эксплуатируется или отремонтирован ненадлежащим образом, мы не берем на себя любого рода ответственность за возможные повреждения. В таком случае гарантия будет недействительна.

В течение гарантийного срока всегда прикладывайте товарный чек. Используйте только **оригинальные запасные части**. Использование ненадлежащих принадлежностей может привести к травмам или повреждению аппарата! Кроме того, запрещается использовать компоненты блендера bamix® не по назначению или вместе с аналогичным продуктом конкурирующих фирм! Укажите данные, напечатанные или вытисненные на заводской табличке.

Сервисные центры, действующие в конкретной стране

Швейцария:

online@bamix.ch

https://www.bamix.com/ch_de

Германия:

service@unold.de

<https://www.unold.de/>

Другие сервисные центры, действующие в конкретных странах, можно найти на странице:

https://www.bamix.com/ch_de/service

Технические характеристики (показатели производительности см. в обзоре изделий)

Механическая и электрическая безопасность

IEC 60335-2-14:2016+AMD1:2019
IEC 60335-1:2010+AMD1:2013, AMD2:2016
EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+ A12:2016
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019
+A2:2019+A15:2021

IEC 60335-2-29:2016+AMD1:2019
IEC 60335-1:2010+AMD1:2013+AMD2:2016
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 применяется в сочетании с
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14:2019
+ A2:2019+A15:2021
EN 62233:2008

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008

IEC 62133-2:2017
UN 38.3

Директивы и нормы

2014/35/EU Директива ЕС по низковольтному оборудованию
2014/30/EU Электромагнитная совместимость
2011/65/EU Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах

2009/125/EG Директива
10/2011/EU Исполнительные меры для пластмасс
94/62/EG Упаковка

2012/19/EU Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования

1935/2004 EG Материалы, контактирующие с пищевыми продуктами
Двойная

Изоляция

Выключатель

Блокировочный предохранительный выключатель с импульсным контактом

Непрерывная работа

Макс. 5 минут

Материалы

Все детали изготовлены из нержавеющей стали без запаха и вкуса, устойчивых к воздействию агрессивных пищевых продуктов.

Знак технического контроля



www.tuev-sued.de/ps-zert

Материалы, контактирующие с пищевыми продуктами



Настоящим подтверждаем, что данное изделие, его рабочие части и принадлежности соответствуют Постановлению Европейской комиссии № 10/2011 о материалах, контактирующих с пищевыми продуктами, и что все предельные показатели, установленные законом, соблюдены.

Утилизация



Данный продукт соответствует Европейской директиве 2012/19/EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Эта директива регулирует утилизацию и повторную переработку такого оборудования на территории ЕС. За инструкциями по утилизации обращайтесь к своему дилеру или в местные органы власти.

Производитель

ESGE AG, Hauptstrasse 21, CH-9517 Mettlen/Schweiz
Изготовлено в Швейцарии

Вся информация в данном документе может быть изменена без предварительного уведомления. Приведенная выше информация может отличаться в зависимости от страны.

www.bamix.com

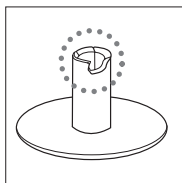
Рабочие части, аксессуары и их применение

Подробные инструкции по рабочим частям и другим принадлежностям (не входящим в комплект поставки), а также по их применению (измельчение, рубка, пюрирование, взбивание, разрыхление, перемешивание, смешивание, нарезка) см. в полной версии инструкции по эксплуатации / FULL INSTRUCTION MANUAL на веб-сайте www.bamix.com

Установка и смена рабочих частей

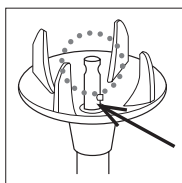


Опасность травмирования! Существует опасность травмирования острыми краями/ножами и вращающимися деталями на абсолютно всех рабочих частях! Всегда держите волосы, одежду, пальцы и т. д. подальше от ножевой вставки. Всегда дожидайтесь полной остановки вращающихся частей, прежде чем производить какие-либо действия с ними! Это предупреждение относится к использованию любых рабочих частей!



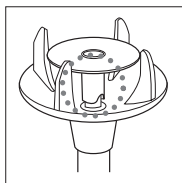
Вырез

Если вы внимательнее посмотрите на рабочие части, то обнаружите углубление.



Штифт-фиксатор

На конце приводного вала блендера bamix® по центру защитного кожуха находится так называемый штифт-фиксатор.



Стопорение

При замене рабочих частей извлекайте аккумулятор. Теперь насадите нужную рабочую насадку на конец вала таким образом, чтобы штифт-фиксатор точно зашел в отверстие. Во время установки насадки убедитесь, чтобы она насаживалась прямо на вал, находясь перпендикулярно к корпусу блендера. Если нужно сменить рабочую часть, сначала снимите аккумулятор и просто потяните ее вниз. Если возникают трудности со снятием насадки, опустите блендер bamix® в теплую воду и включите его всего на несколько секунд. Затем снова извлеките аккумулятор и, в случае необходимости, снимите рабочую часть с помощью рычага (например, отвертки).

Гарантия изготовителя

Производитель предоставляет гарантию на погружной блендер и зарядную станцию сроком на 5 лет (2 года на аккумулятор) с даты покупки. В течение этого гарантийного периода мы, по своему усмотрению, бесплатно отремонтируем или заменим аппарат и устраним все дефекты, связанные с бракованным материалом или производственным браком. Если продавец предоставил иную гарантию, тогда в гарантийном случае необходимо обратиться в данную организацию по сбыту.

Информацию о наших авторизованных сервисных партнерах вы найдете здесь: www.bamix.com

Гарантия не распространяется на:

Повреждения из-за ненадлежащего использования, обычного износа или пользования, а также дефекты, которые оказывают незначительное влияние на ценность или работу блендера. Гарантия теряет силу, если работы по ремонту выполняются неуполномоченными лицами или используются неоригинальные запасные части bamix®.



Режим непрерывной работы — максимум 5 минут!

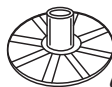
Аксессуары

Можете приобрести дополнительно:



режет

Насадка-нож для рубки мяса и овощей



измельчает в порошок

Растирочный диск



рубит

Процессор
Цвет: белый/черный



для небольших объемов

Стакан 400 мл



для средних объемов

Стакан 600 мл



для больших объемов

Кувшин 1000 мл



рубит

Измельчитель



натщает и нарезает

Мини-комбайн SliceSy®

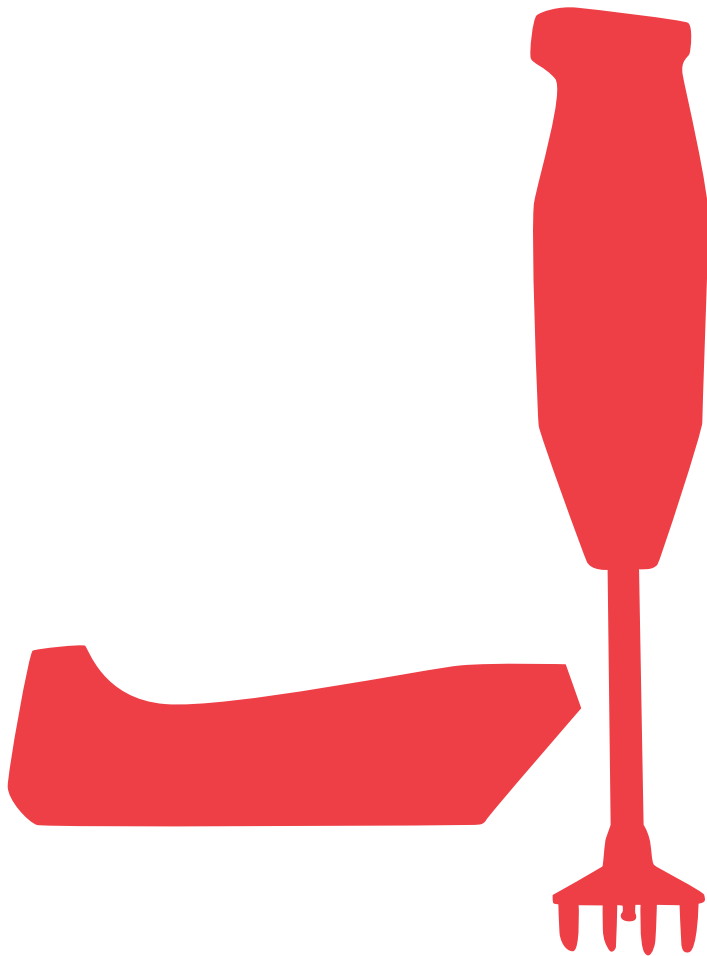
Цвет: белый/светло-серый/черный/красный



готовим вкусно

Рецепты

bamix[®]
of Switzerland



cordless User Manual

bamix[®] Universal-Küchenmaschine **693.001**

© ESGE AG, Hauptstrasse 21, CH-9517 Mettlen/Schweiz

04.23.